

# Sprawozdanie z realizacji inwestycji w zakresie wodociągów i sanitacji wsi (RRW-2)

Katalog usług Środowisko

## Ogólny opis

Sporządzenie i przekazanie rocznego sprawozdania z realizacji inwestycji w zakresie wodociągów i sanitacji wsi (RRW-2). Sprawozdawczość dotyczy pełnego zakresu inwestycji w zakresie poniesionych kosztów oraz informacji o stanach i efektach rzeczowych dotyczących wodociągów, kanalizacji, zbiorczych oczyszczalni ścieków, indywidualnych wiejskich oczyszczalni ścieków, składowisk odpadów komunalnych, ilości budynków i przyłączy wodociągowych/kanalizacyjnych.

Wójt/Burmistrz gminy wiejskiej i miejsko-wiejskiej przedkłada Marszałkowi Województwa corocznie, nie później niż do dnia 1 lutego sprawozdanie z realizacji inwestycji w zakresie wodociągów i sanitacji wsi. Marszałek Województwa przekłada Ministrowi Rolnictwa i Rozwoju Wsi corocznie, nie później niż do dnia 29 marca zbiorczo wyżej wymienione sprawozdanie.

## Podstawa prawna

- Ustawa z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r., poz. 1799),
- Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie programu badań statystycznych statystyki publicznej (na poszczególny rok sprawozdawczy).

## Wymagane dokumenty

Wypełnione przez Gminy sprawozdanie RRW-2, podpisane przez Wójta/Burmistrza, bądź osobę przez niego upoważnioną.

Formularz sprawozdania RRW-2 dla Gmin stanowi załącznik (wersja Excel).

## Sposób dostarczenia dokumentów

Wypełnione sprawozdanie należy przesłać do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego (w formie pliku Excel) za pomocą skrzynki kontaktowej

E-DORĘCZENIA - opatrując dokumenty kwalifikowanym podpisem elektronicznym albo podpisem zaufanym - adres: AE:PL-55754-97181-CHDVR-19

## Termin dostarczenia dokumentów

Sprawozdanie należy przekazać Marszałkowi Województwa Śląskiego w terminie do dnia 1 lutego roku następującego po roku, którego dotyczy.

## Dodatkowe informacje

Przepisy karne wynikające z ustawy o statystyce publicznej:

- 56.1. Kto wbrew obowiązkowi przekazuje dane statystyczne niezgodne ze stanem faktycznym, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.
- 57. Kto wbrew obowiązkowi odmawia wykonania obowiązku statystycznego albo udzielenia informacji w spisie powszechnym lub innym badaniu statystycznym, podlega grzywnie.
- 58. Kto wbrew obowiązkowi przekazuje dane statystyczne po upływie oznaczonego terminu, podlega karze grzywny.

## Informacje o sposobie wypełniania formularzy

1. Kolorem szarym oznaczono pola, w których nadane są formuły i nie należy ich wypełniać, ani zmieniać.
2. Wszystkie pola na formularzach muszą być wypełnione – nie należy zostawiać pustych pól.
3. Dział 1: wszystkie nakłady finansowe należy podać jako brutto w tys. zł, z jednym miejscem po przecinku.
4. Dział 1:
  - w kol. 2 (nakłady budżetu państwa) należy podać środki np. Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych, Polski Ład, itp. UWAGA: środki samorządowe nie są środkami z budżetu państwa,
  - w kol. 3 do środków samorządowych należą: środki gminy lub kredyt zaciągnięty przez gminę,
  - środki z funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej powinny być wpisane w kol. 5 (dotacja) lub w kol. 6 (pożyczka), a nie w kol. 8 (innych),
  - środki z PROW (Program Rozwoju Obszarów Wiejskich) należy podać w kol. 7 (Unii Europejskiej),
  - w kol. 8 należy wymienić jednostki partycypujące w przedsięwzięciu – np. przedsiębiorstwo komunalne, zakład komunalny, nazwa dewelopera itp.,
  - w kol. 9 należy podać nazwę jednostki partycypującej w budowie przedsięwzięcia (wypełnić, jeśli w kol. 8 wartość jest inna niż 0,0),
  - w kol. 10 należy podać nazwę funduszu rządowego (jeśli w kol. 2 wartość jest inna niż 0,0),
  - w kol. 11 należy podać informację na co zostały poniesione nakłady wykazane w Dziale 1. (jeśli w kol. 2,3,4,5,6,7,8 wartość jest inna niż 0,0),
  - w kol. 12 należy podać wyjaśnienie jeśli są duże nakłady (Dział 1.) w stosunku do efektów rzeczowych (Dział 2.), bądź jeśli podano nakłady (Dział 1.), a nie wykazano efektu rzeczowego (Dział 2.), np. "inwestycja jest w trakcie realizacji", "koszty dokumentacji", "koszty wymiany/przebudowy istniejącej sieci",
  - w kol. 13 należy podać wyjaśnienie jeśli wykazano efekty rzeczowe (Dział 2.), a nie podano nakładów (Dział 1.) np. "koszty wykazano w poprzednich sprawozdaniach".
5. Dział 1: należy podawać nakłady inwestycyjne poniesione w danym roku.
6. Dział 2: efekty rzeczowe należy wykazać po przekazaniu do użytkowania danej sieci/obiektu/modernizacji obiektu.
7. Dział 2: należy wykazać sieci i obiekty (należące do właścicieli sektora publicznego i sektora prywatnego) tylko z terenów wiejskich obsługujących budynki mieszkalne, mieszkalno-inwentarskie lub mieszkalno-gospodarskie. Jeśli gmina jest miejsko-wiejska, należy wyodrębnić część wiejską.
8. Dział 2: przebudowa, wymiana, modernizacja sieci nie powoduje przyrostu kilometrów wykazanej sieci.
9. Dział 2: przyłącze wodociągowe/kanalizacyjne nie jest siecią.
10. Dział 2: nie należy ujmować studni. Rurociąg łączący studnie z budynkami nie jest siecią wodociągową. Przepompownia nie jest stacją uzdatniania wody.
11. Dział 2: przekazanie przez gminę innemu podmiotowi sieci/przyłączy/obiektów w dzierżawę lub na podstawie umowy/porozumienia lub innej formy, albo nieprowadzenie ewidencji/rejestru sieci/przyłączy/obiektów nie zwalnia gminy z pozyskania danych, a następnie przekazania danych do właściwego urzędu marszałkowskiego.
12. Dział 2: należy uwzględniać przyłącza do budynków mieszkalnych – Dz. 1 kol. 4 należy uwzględniać koszty przyłączy wodociągowych/kanalizacyjnych poniesionych przez mieszkańców.
13. Dział 2: kanalizacja deszczowa nie jest zbiorczą siecią wodociągową. Nie należy ujmować kanalizacji deszczowej.
14. Dział 2: jeżeli w danym roku przybyło np. indywidualnych wiejskich oczyszczalni ścieków, przyłączy wodociągowych lub kanalizacyjnych, wykonanych przez samych mieszkańców, ale nieznaną są ich koszty, to gmina sama powinna je wyliczyć na podstawie średniego w danym rejonie kosztu inwestycji i wstawić w Dziale 1. do kol. 4 (nakłady mieszkańców).
15. Dział 2: indywidualnymi oczyszczalniami ścieków są urządzenia do oczyszczania ścieków bytowo-gospodarczych nieodprowadzanych do zbiorczej sieci kanalizacyjnej, budowane dla jednego (kilku) gospodarstwa domowego. Przewody kanalizacyjne łączące jedno (kilka) gospodarstwo domowe z jedną indywidualną oczyszczalnią nie są siecią kanalizacyjną.
16. Dział 2: jeżeli podano przepustowość oczyszczalni ścieków (m<sup>3</sup>/dobę), należy podać również ilość obiektów (szt.).
17. Dział 2.: jeżeli w wyniku modernizacji oczyszczalni ścieków zwiększyła się jej przepustowość, to w Dziale 2:

- w wierszu 06 kolumna 2 należy podać o ile zwiększyła się przepustowość oczyszczalni (m3/dobę),
  - w wierszu 07 kolumna 2 należy wskazać liczbę zmodernizowanych oczyszczalni (szt.),
  - w wierszu 06 kolumna 7 należy wyjaśnić różnicę w zakresie przepustowości, np. "w wyniku modernizacji ... szt. oczyszczalni ścieków przepustowość wzrosła o ... m3/dobę",
18. Dział 2: brak informacji o oddanych przez mieszkańców indywidualnych oczyszczalniach ścieków nie zwalnia gminy z obowiązku prowadzenia ewidencji przydomowych oczyszczalni ścieków (ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach) - wobec czego gmina musi posiadać informację o corocznie przyłączanych indywidualnych oczyszczalniach ścieków.
  19. Dział 2: jeśli oczyszczalnia ścieków obsługuje wyłącznie obiekty użyteczności publicznej, wówczas nie należy jej wykazywać.
  20. Dział 2: Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych nie jest składowiskiem odpadów.
  21. Dział 2: należy wykazywać budynki mieszkalne, mieszkalno-inwentarskie lub mieszkalno-gospodarskie bez względu na formę własności, natomiast nie należy wykazywać budynków użyteczności publicznej.
  22. Dział 2: jeśli w danym budynku jest kilka mieszkań, liczba przyłączonych budynków wynosi 1, a nie tyle ile liczba mieszkań.
  23. Dział 2: budynków mieszkalnych ogółem nie może być mniej niż budynków mieszkalnych podłączonych do zbiorczej sieci wodociągowej/kanalizacyjnej.
  24. Dział 2: budynki mieszkalne wybudowane - to takie, które zostały oddane do użytkowania.
  25. Dział 2: budynki podłączone do zbiorczej sieci wodociągowej/kanalizacyjnej – to takie, które zostały protokołarnie podłączone do sieci wodociągowej/kanalizacyjnej.
  26. Dział 2.: jeśli wykazane są budynki podłączone do zbiorczej sieci wodociągowej/kanalizacyjnej, musi być podana stawka opłat brutto za wodę/ścieki. Stawkę należy podać z dopłatami - jeśli takie są. Jeśli stawka nie jest zróżnicowana, to stawka minimalna jest taka sama jak maksymalna. Błędem jest podawanie zerowej stawki minimalnej. Jeśli budynki nie są podłączone do sieci wodociągowej/kanalizacyjnej, wówczas stawka za wodę/ścieki wynosi X.
  27. Dział 2: jeśli nie ma zbiorczej sieci kanalizacyjnej, budynki nie są podłączone do sieci, a wywóz ścieków jest realizowany wozem asenizacyjnym (również jeśli jest sieć kanalizacyjna, ale wywóz ścieków jest realizowany wozem asenizacyjnym np. z powodu remontu/modernizacji/przebudowy sieci kanalizacyjnej), wówczas liczba budynków mieszkalnych podłączonych do sieci kanalizacyjnej wynosi 0, natomiast należy podać jako stawkę opłat za ścieki - stawkę wywozu 1 m3 ścieków, oraz dopisać poza tabelą adnotację: "wywóz ścieków wozem asenizacyjnym" (np. obok wierszy 16 i 17).
  28. Dział 2: w polu dotyczącym szacunkowego czasu (w minutach) przeznaczonego na wypełnianie formularza należy podać przybliżony czas na to poświęcony (jednak nie przekraczający 60 minut).

## Kontakt w sprawie

Departament Ochrony Środowiska, Ekologii i Opłat Środowiskowych

Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego  
tel. (32) 77 44 518 e-mail: [strodowisko@slaskie.pl](mailto:strodowisko@slaskie.pl)

### Osoby do kontaktu:

Izabela Żerdzińska tel. (32) 77 44 534 email: [izabela.zerdzinska@slaskie.pl](mailto:izabela.zerdzinska@slaskie.pl) (powiaty: będziński, bielski, bieruńsko-lędziński, cieszyński, gliwicki, żywiecki)

Arkadiusz Radło tel. (34) 39 01 261 email: [arkadiusz.radlo@slaskie.pl](mailto:arkadiusz.radlo@slaskie.pl) (powiaty: częstochowski, kłobucki, myszkowski, rybnicki, tarnogórski)

Magdalena Karzełek tel. (32) 77 44 533 email: [magdalena.karzelek@slaskie.pl](mailto:magdalena.karzelek@slaskie.pl) (powiaty: lubliniecki, mikołowski, pszczyński, raciborski, zawierciański, wodzisławski)

## Przetwarzanie danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 zwanym dalej RODO informujemy, iż:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Marszałek Województwa Śląskiego, z siedzibą przy ul. Ligonía 46, 40-037 Katowice, adres email: [kancelaria@slaskie.pl](mailto:kancelaria@slaskie.pl), strona internetowa: [bip.slaskie.pl](http://bip.slaskie.pl).
2. Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych, adres email: [daneosobowe@slaskie.pl](mailto:daneosobowe@slaskie.pl).
3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji obowiązków nałożonych zapisami Ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. z 2024r. poz. 1799) i rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie programu badań statystycznych statystyki publicznej (na poszczególne rok sprawozdawczy).
4. Dane osobowe będą ujawniane osobom upoważnionym przez administratora danych osobowych, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu. (Zgodnie z art. 4 odbiorcą jest każdy, komu ujawnia się dane osobowe (osoba fizyczna, osoba prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, podmiot przetwarzający, któremu zostało powierzone przetwarzanie).
5. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa dotyczących archiwizacji.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym. Podanie danych jest obowiązkowe, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie traktowane jako prawnie nieskuteczne złożenie sprawozdania.
8. Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.

## Załączniki

[Formularz sprawozdania RRW-2 dla Gmin \(wersja Excel\)](#) | XLSX, 38.3 KB |